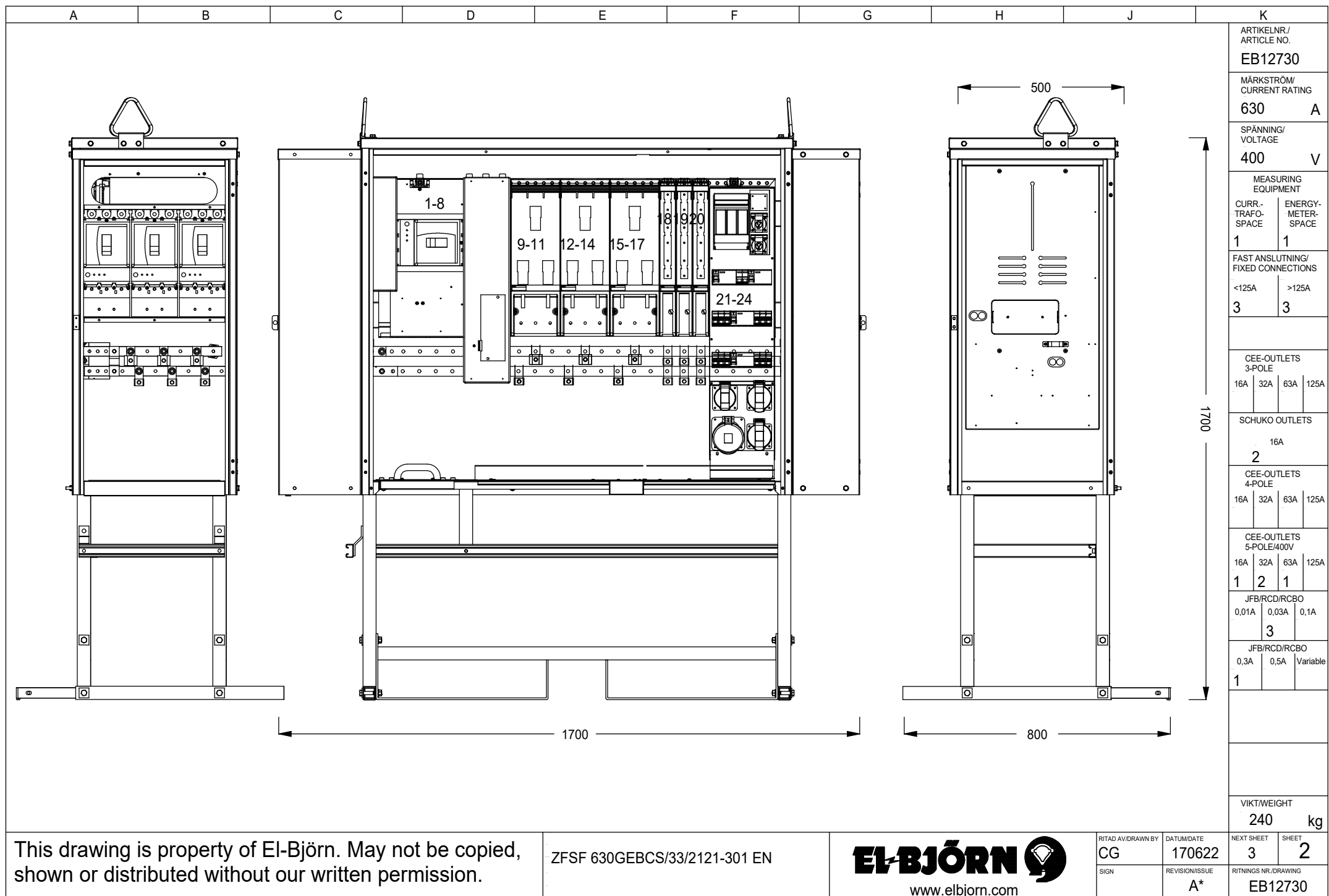
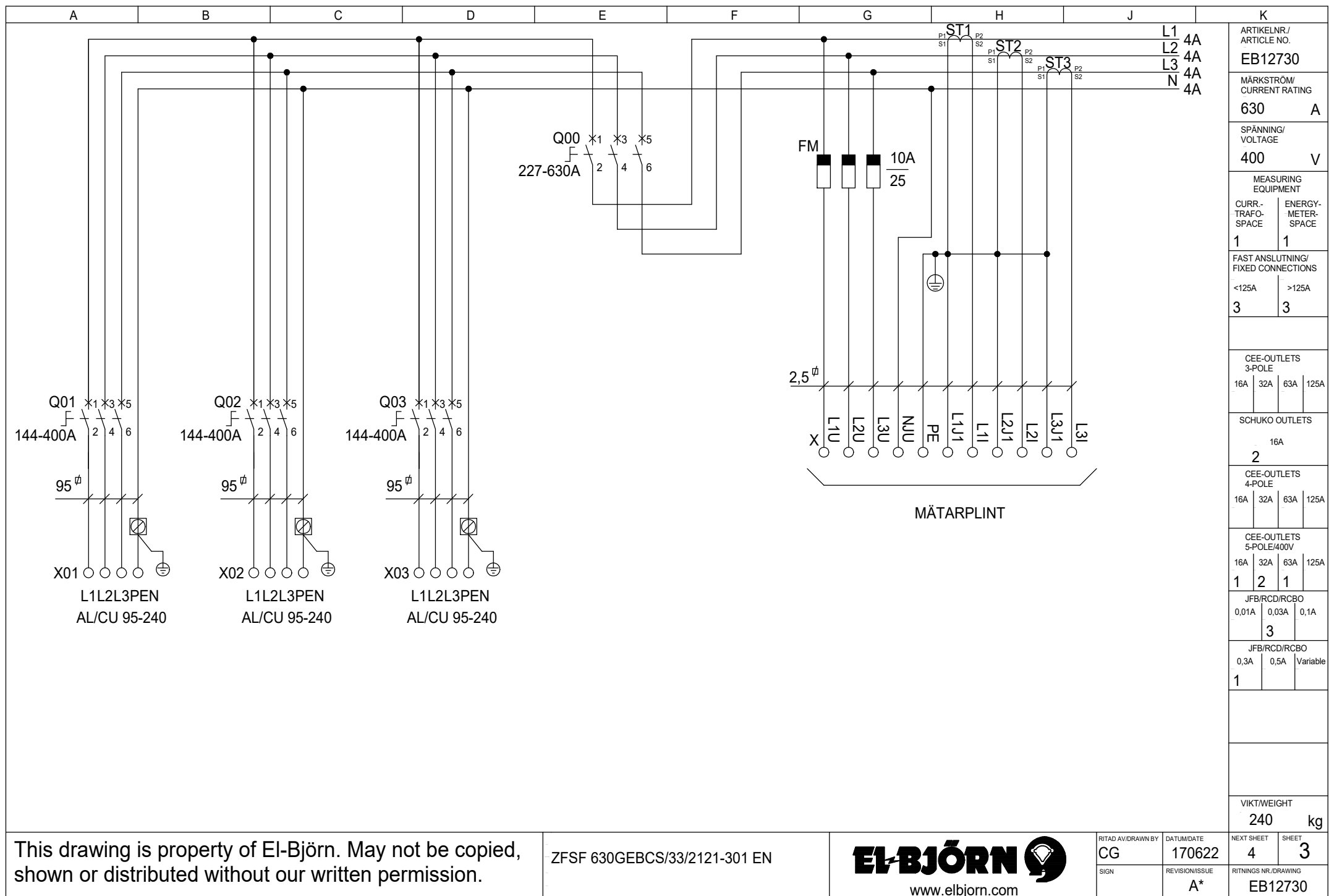


A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	
INSTRUKTIONER TILL ANVÄNDARE AV TILFÄLLIGA ELEKTRISKA ANLÄGGNINGAR 1. Anläggningen skall skötas av behörig person, som ansvarar för driften. Felaktig användning av den elektriska anläggningen kan medföra person- och brandfara. 2. Centralen skall placeras lodrät alternativt på stativ och med fri betjäningsyta framför centralen. 3. Fasta anslutningar av kablar och byte av säkringar skall endast utföras av fackfolk. Vid fast anslutning av gummikablar skall dragavlastningens klämyta vara utförd i isolermaterial. Icke fackfolk får endast manövrera jordfelsbrytare, dvärgbrytare samt uttag för stickproppar. 4. Centralens dörrar skall vara stängda och där det erfodras även låsta. Dörrarna skall endast öppnas vid betjäning av centralen. 5. Elektriska apparater som är anslutna till centraler skall fränkopplas eller göras spänningslösa när de inte används, för att undvika oavsiktlig igångsättning eller användning av dessa. 6. Elektriska apparater som används skall uppfylla föreskrifterna och skall antingen vara utförda med extra isolering eller i klass I utförande med jordad stickpropp. 7. Kablar såväl innanför som utanför dörrarna skall förläggas på ett sådant sätt att de inte skadas. 8. Kablar eller apparater med fel skall fränkopplas och inte tas i bruk igen förrän felaktiga delar är utbytta eller reparerade. 9. Knivsäkring får endast bytas av instruerad personal. EITA TILAPÄISLAITTEISTON KÄYTTÄJILLE 1. Laitteiston hoitajan on oltava ammattihenkilö, joka vastaa, laitteiston käytösä. Virheellinen sähkölaitteiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai palon vaaran. 2. Keskukset on sijoitettava pystyasentoon tai niille tarkoitettuun tukikehykseen. Keskusten eteen on jätettävä vapaa hoitotila. 3. Kiinteän asennuksen kaapeleiden liittämisen ja kahvasulakkeiden vaihtamisen saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilö. Kiinteästi liittämiin kytkettävien kumikaapelien vedonpoistimessa on kaapelia puristavien pintojen oltava eristysainetta. Sähköalalla ammattitaidoton henkilö saa ainoastaan ohjata vikavirtasuojakytkintä ja johtosuojakatkaisijoita niiden käyttöelimistä sekä liittää pistotulppia pistorasioihin ja irroittaa niitä. 4. Keskusten ovet on pidettävä suljettuina ja tarvittaessa lukittuina. Ovet saa avata vain keskuksen käyttötoimenpiteitä varten. 5. Keskuksiin liitetyt sähkökoneet ja –laitteet on irrotettava niistä tai kytkettävä jännitteettömiksi, kun niitä ei käytetä, jotta koneiden ja laitteiden tarkoitukseton käynnistyminen ja käyttö estyvät. 6. Käytettävien sähkökoneiden ja muiden sähkölaitteiden on oltava vaatimusten mukaisia ja rakenteeltaan suojaeristettyjä luokan II tai suojamaadoitettuja I pistotulpalla liitettäviä. 7. Kaapelit on sijoitettava keskuksen ulko- ja sisäpuolella niin, etteivät ne voi vahingoittua. 8. Vioittuneet sähkökaapelit, -koneet ja muut sähkölaitteet on irrotettava sähköverkosta eikä niitä saa ottaa uudelleen käyttöön, ennen kuin vahingoittuneet osat on vaihdettu tai korjattu. 9. Kahvavarokkeen saa vaihtaa vain tarvittavan koulutuksen saanut henkilöstö. INSTRUCTIONS FOR USERS OF TEMPORARY ELECTRICAL INSTALLATIONS 1. Operation of the installation must be supervised by an authorised person. Incorrect use of the electrical installation could mean risk of personal injury and fire. 2. The distribution unit must be installed vertical or on a stand so that there is free access in front of the unit. 3. Permanent cable connection or replacement of fuses may only be carried out by qualified personnel. Permanently connected rubber-insulated cables must be secured with a restraint that has an insulating gripping surface. Unqualified personnel may only operate earth leakage circuit breakers, miniature circuit breakers and plug sockets. 4. Distribution unit doors must be closed and, where required, also locked. Doors must only be left open when carrying out work on the distribution unit. 5. Electrical equipment that is connected to distribution units must be disconnected or switched off when not in use in order to avoid unintentional starting up or switching on. 6. Electrical equipment that is used must comply with the requirements and must either have additional insulation or comply with class I and have an earthed plug. 7. Cables inside and outside the doors must be routed so as to avoid damaging them. 8. Cables or equipment that are defective must be disconnected and not used until the defective parts have been replaced or repaired. 9. Blade fuses may only be replaced by personnel who have the necessary training.									ARTIKELNR / ARTICLE NO. EB12730	
									MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING 630A	
									SPÄNNING/ VOLTAGE 400V	
									CURR- TRAFO- SPACE 1	ENERGY- METER- SPACE 1
									FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS <125A3 >125A3	
									CEE-OUTLETS 3-POLE 16A32A63A125A	
									SCHUKO OUTLETS 16A2	
									CEE-OUTLETS 4-POLE 16A32A63A125A	
									CEE-OUTLETS 5-POLE/400V 16A32A63A125A 121	
									JFB/RCD/RCBO 0,01A0,03A0,1A 3	
JFB/RCD/RCBO 0,3A0,5AVariable 1										
VIKT/WEIGHT 240kg										
RITAD AV/DRAWN BY CG										
DATUM/DATE 170622										
NEXT SHEET 2										
SHEET 1										
SIGN										
REVISION/ISSUE A*										
RITINGS NR./DRAWING EB12730										

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.	ZFSF 630GEBCS/33/2121-301 EN	EL-BJÖRN www.elbjorn.com	RITAD AV/DRAWN BY CG	DATUM/DATE 170622	NEXT SHEET 2	SHEET 1
			SIGN	REVISION/ISSUE A*	RITINGS NR./DRAWING EB12730	

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.





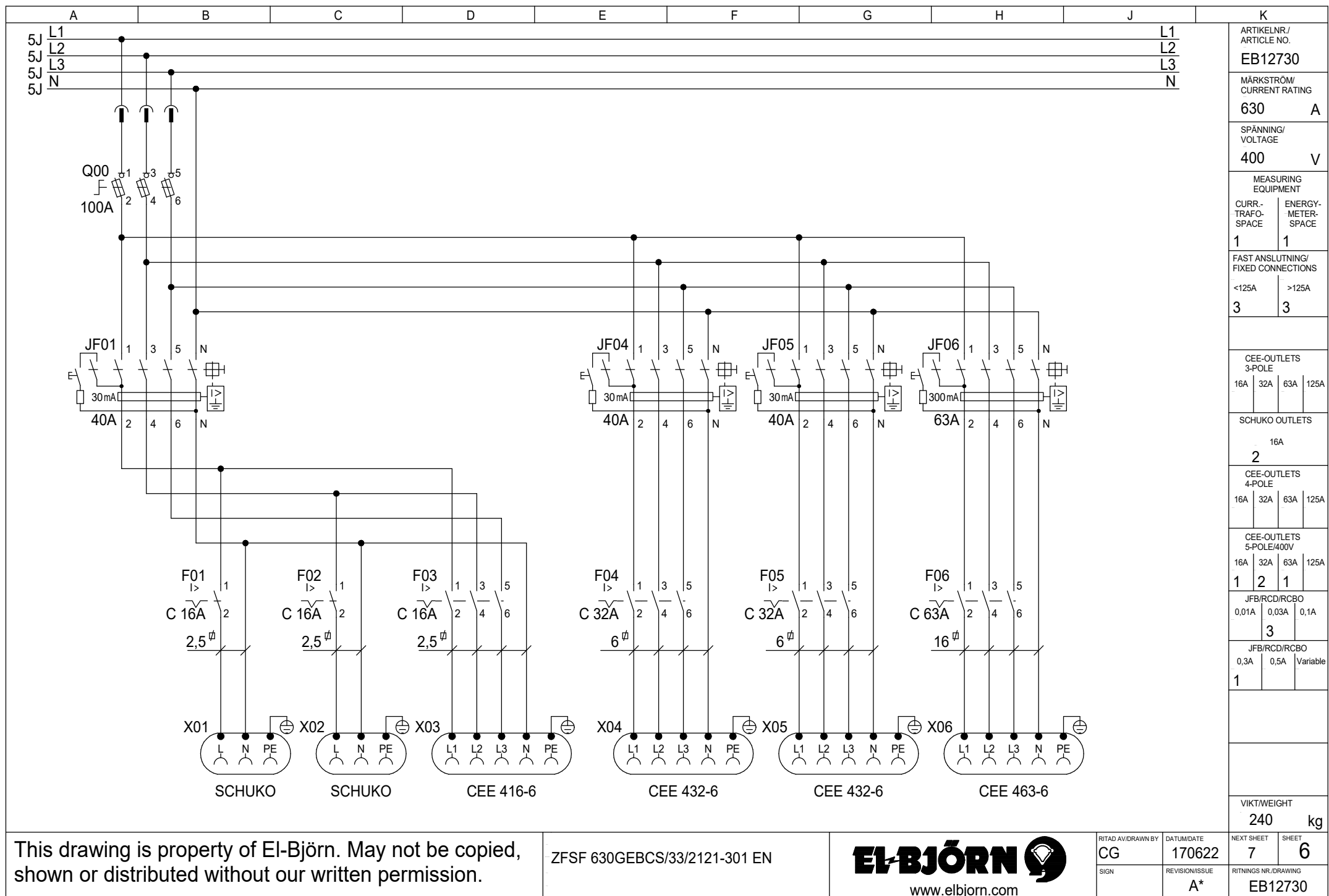


This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZFSF 630GEBCS/33/2121-301 EN



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	170622	6	5
SIGN	REVISION/ISSUE	RITINGS NR./DRAWING	
	A*	EB12730	



A		B	C	D	E	F	G	H	J	K	
PC.	Position	Description	Type	Manufacturer	Data	Article No.	E-number(SE)	ARTIKELNR/ ARTICLE NO.			
1	-	Skåp	BCS 1300/624 + Gav	El-Björn		H50263		EB12730			
								MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING			
								630 A			
1		Kabelskydd	Vänster	El-Björn		111011		SPÄNNING/ VOLTAGE			
1		Kabelskydd	Höger	El-Björn		111012		400 V			
1		Kabelskydd	300-800	El-Björn		111014		MEASURING EQUIPMENT			
1	1-8	Effektbrytarmodul m. mätning	EBK/STS 630	El-Björn	630A, 3P	EB12708		CURR- TRAFO- SPACE			
3	9-11, 12-14, 15-17	Säkringslastfrånskiljarmodul	SLK 400	El-Björn	400A, 3P	0	2467376	ENERGY- METER- SPACE			
3	18-20	Säkringslastfrånskiljarmodul	SLK 160	El-Björn	160A, 3P	0	2467375	1 1			
1	21-24	Uttagsmodul	UMK 100//2121-301	El-Björn		F23110		FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS			
								<125A >125A			
2	F01, F02	MCB	iC60L, 25kA, 1-P	Schneider Electric	C 16A	A9F94116	2112387	3 3			
1	F03	MCB	iC60L, 25kA, 3-P	Schneider Electric	C 16A	A9F94316	2112394	CEE-OUTLETS 3-POLE			
2	F04, F05	MCB	iC60H, 10kA, 3-P	Schneider Electric	C 32A	A9F07332	2112259	16A 32A 63A 125A			
1	F06	MCB	iC60H, 10kA, 3-P	Schneider Electric	C 63A	A9F07363	2112265	SCHUKO OUTLETS			
								16A			
3	FM	Passdel	DII, Röd	Ifö	10A	177210	2000230	2			
3		Säkring	DII, GL	Ifö	10A		2011656	CEE-OUTLETS 4-POLE			
3		Säkringshuv	DII	Ifö		178022	2001020	16A 32A 63A 125A			
3		Säkringssockel	KVC 1.2	Ensto	DII			CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
3	JF01, JF04, JF05	RCD	iID, 4-P	Schneider Electric	40A, 30mA	A9Z21440	2164955	16A 32A 63A 125A			
1	JF06	RCD	iID, 4-P	Schneider Electric	63A, 300mA	A9Z24463	2164974	CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
								16A 32A 63A 125A			
1	Q00	Spridare	3P	Schneider Electric	52,5mm	LV432490		1 2 1			
1		MCCB	NSX 630F	Schneider Electric	50kA, 3P	LV432813		JFB/RCD/RCBO			
1		Skyddsmodul	Micrologic 2.3	Schneider Electric	NSX, 3P	LV432080		0,01A 0,03A 0,1A			
1		Säkringshållare	00.ST8S01	Mersen	160A, 3-P	2.031.000		3			
3	Q01	Säkringslastfrånskiljare	SLK 400	ABB	400A, 3P	83520		JFB/RCD/RCBO			
3		Säkringslastfrånskiljare	SLK 160	ABB	160A, 3P	83519		0,3A 0,5A Variable			
2	Q01, Q02	B-skydd	NSX 400/630	Schneider Electric		LV432593		1			
3	Q01-Q03	Kabelklämma	3P	Schneider Electric	AL/CU 35-300mm²	LV432479	3188572				
3		MCCB	NSX 400N	Schneider Electric	50kA, 3P	LV432403	3188544				
3		Skyddsmodul	Micrologic 2.3	Schneider Electric	NSX, 3P	LV432081	3188551				
3	ST1-ST3	Strömtrafo	IA60B31K	Injab	630/5A 0,2s						
								VIKT/WEIGHT			
								240 kg			
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.				ZFSF 630GEB/CS/33/2121-301 EN		 www.elbjorn.com		RITAD AV/DRAWN BY		NEXT SHEET	
								CG		8	
								SIGN		SHEET	
								REVISION/ISSUE		RITINGS NR./DRAWING	
								A*		EB12730	

A		B		C		D		E		F		G		H		J		K	
PC.	Position	Description		Type		Manufacturer		Data		Article No.		E-number(SE)		ARTIKELNR / ARTICLE NO. EB12730					
1	X	Kortslutningsplint		91092		Wago				51215540/2007				MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING 630 A					
2	X01, X02	Uttag		Schuko		Mennekes		16A, IP54		35218				SPÄNNING/ VOLTAGE 400 V					
6	X01-X03	Kabelklämma		AKEB 95-240		Maxeta		95-240mm²		8349998				MEASURING EQUIPMENT					
12		Kabelklämma		AKEB 10-95		Maxeta		10-95mm²		8349999				CURR - TRAFO- SPACE 1		ENERGY- METER- SPACE 1		FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS	
1	X03	Uttag		416RU6		ABB		16A, 5-P, IP44		2CMA192642R1000		2416633		<125A >125A					
2	X04, X05	Uttag		432RU6		ABB		32A, 5-P, IP44		2CMA192658R1000		2416660		3 3					
1	X06	Uttag		463RAU6		ABB		63A, 5-P, IP44		2CMA192510R1000		2416691		CEE-OUTLETS 3-POLE					
														16A 32A 63A 125A					
														SCHUKO OUTLETS					
														16A					
														2					
														CEE-OUTLETS 4-POLE					
														16A 32A 63A 125A					
														CEE-OUTLETS 5-POLE/400V					
														16A 32A 63A 125A					
														1 2 1					
														JFB/RCD/RCBO					
														0,01A 0,03A 0,1A					
														3					
														JFB/RCD/RCBO					
														0,3A 0,5A Variable					
														1					